



El escritor Eduardo Labarca defiende la polémica película sobre Gabriela Mistral

"El alcalde de Vicuña es un agitador populista"

El autor de "Butamalón" cree que, por pertenecer al mundo gay, los realizadores de la cinta podrían "presentar bellamente" los padecimientos de quien habría vivido "un lesbianismo secreto".

Rodrigo Castillo

Cada día se suman nuevos participantes a la discusión que comenzó cuando el alcalde de Vicuña, Fernando Guzmán, manifestó su rechazo al proyecto cinematográfico de Francisco Casas y Yura Labarca, quienes planean filmar la película "La pasajera", que mostraría a Gabriela Mistral como una artista lesbiana.

Para el periodista y novelista Eduardo Labarca -ex militante del Partido Comunista chileno-, la reacción del alcalde Guzmán es "pintoresca", y por ello envió hace pocos días una carta a los medios de comunicación, en la que califica como un "anacronismo" la actitud de quienes creen que homosexualidad es sinónimo de menoscabo.

En el texto, Labarca defiende la libertad del artista para recrear la historia desde ángulos "que renuevan y enriquecen nuestra percepción" y se declara inquieto por el hecho de que el escritor Volodia Teitelboim -autor del libro "Gabriela Mistral, pública y secreta"- se haya mostrado contrario a la realización de la cinta.

Eduardo Labarca -quien es padre de Yura, director del proyectado filme- ha recibido elogios de la crítica por novelas como "La ensalada" y "Butamalón". Desde 1985 reside en Viena, Austria, donde se dedica a la escritura y la traducción.

-¿Cómo interpreta usted el hecho de que Volodia Teitelboim, un destacado intelectual de izquierda, se muestre tan conservador en este tema?

-Sus razones son para mí un misterio, pero yo he sido militante y sé que en la izquierda se cae fácilmente en posturas conservadoras



"Es ridículo que el alcalde de Vicuña pretenda convertirse en censor de todo lo que se diga, escriba o filme sobre Gabriela Mistral", dice Eduardo Labarca.

e inquisitoriales. Lo que más me sorprendió fue que Volodia, que ha sido un intelectual de mentalidad muy abierta, condenara una película que todavía no se ha filmado y cuyo guión e intención desconoce. Con relación a la cinta, se ha hablado casi únicamente de "Gabriela lesbiana", lo que es una simplificación sensacionalista. En una película, cualquier tema se puede abordar con buen o mal gusto, de manera sutil o burda, poéticamente o en forma rampolona.

-Teitelboim publicó una respuesta a la carta que usted envió. En ella afirma que está "de acuerdo con que se hagan todas las películas, pero yo no haría ésta".

-Me complace que a raíz de mi declaración Volodia Teitelboim haya retirado su anterior "rechazo" a la proyectada filmación, y que ya no insista en que el proyecto "ensoda" a Gabriela Mistral. Pero cuando afirma que "no haría" esa película, deja flotando su condena moral acerca de un proyecto que sólo conoce



por informaciones de prensa más o menos sensacionalistas. "La ioberbia es el pecado de los dioses", y yo agregaré que de quienes se creen dioses.

-Jaime Quezada, director ejecutivo de la Fundación Gabriela Mistral, sugiere que los responsables de la película abordan el tema con un matiz homosexual porque ellos pertenecen a ese mundo.

-Podríamos dar vuelta esa afirmación y decir que dos artistas que pertenecen al mundo gay tal vez estén en óptima posición para comprender y presentar bellamente las turbulencias del alma y los padecimientos de una protagonista que hubiese vivido

un lesbianismo secreto, reprimido. Ahí habría potencialidades para una película muy interesante, lo que dependerá de la capacidad de los cineastas.

-El alcalde de Vicuña convocó a una conferencia de prensa, que se hará el miércoles 22 en la Biblioteca Nacional, para manifestar su "molestia e indignación" ante el proyecto. ¿Qué le parece esta iniciativa?

-Habrá que ver qué dice ese día. Yo comprendo que él esté orgulloso de dirigir la comuna donde nació y vivió la Mistral y que quiera exaltarla, pero lo que él exalta es una estúpida biandada de Gabriela Mistral. Si yo estuviera en Santiago iría a la conferencia por curiosidad y escri-

Zona oscura

-¿Cuál es su percepción de Gabriela Mistral y del misterio que rodea su vida privada?

-Me interesa más su obra que su vida. Con todo, en su vida y en su relación con Chile creo advertir una zona oscura, como si ella hubiese necesitado alejarse físicamente de su patria. Ahí encontró posibilidades de recogimiento y libertad que el medio chileno de su época le negaba. Sus biógrafos podrían encontrar algunas respuestas si ampliaran sus indagaciones a algunos países que ella visitó.

-¿Cuál cree usted que es el valor de las aproximaciones artísticas a los aspectos oscuros de las vidas de los grandes personajes?

-De los personajes históricos únicamente conocemos la estela, el eco de los actos que les atribuimos. Como un personaje real es impenetrable, hasta las biografías y películas mejor documentadas son en el fondo obras de ficción. Los aspectos oscuros, íntimos de esos personajes forman el campo en que se adentran la intuición, la sensibilidad, la creatividad del artista. Al ahondar por vía imaginaria en los secretos del alma de esos personajes, creándolos y recreándolos, el escritor o el cineasta están proyectando su luz sobre los misterios del alma humana en general.

biría una crónica humorística. A Guzmán le preguntaría qué opinan los electores gays de Vicuña de sus aspavientos.

-Guzmán dice que respeta la libertad de expresión, pero que le parece muy grave que tal prerrogativa se emplee para "dañar la imagen de personalidades ya fallecidas".

-O sea, "reconozco tu libertad de expresión, siempre que digas lo que yo quiero". Es ridículo que este alcalde pretenda convertirse en censor de todo lo que se diga, escriba o filme sobre Gabriela Mistral. A juzgar por su discurso, no me parece un político responsable, sino un agitador populista interesado en desencadenar una caza de brujas irracional para congraciarse con algunos votantes. Está jugando con fuego. Lo más sensato sería que esperara la película y, quien sabe, a lo mejor le gusta.

**"El alcalde de Vicuña es un agitador populista" [artículo]
Rodrigo Castillo**

AUTORÍA

Autor secundario:Castillo, Rodrigo

FECHA DE PUBLICACIÓN

2001

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

"El alcalde de Vicuña es un agitador populista" [artículo] Rodrigo Castillo. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile